

大漢公報

中華民國三十三年九月十號 (星期四) 新聞紙第四卷第一百二十二號

孔子二千四百九十三年

夏歷歲次壬午年八月初一日

社論

紀念洪門先烈

大中華民國五國祖

並略述加屬洪人建國運動事蹟

(洪公)

雲高華埠致公堂。於光緒十八年成立後。勢力日增。並於光緒三十四年。與耶穌教會合資創辦報館。鼓吹革命。初名華英日報。後改為大漢日報。又改為大漢公報。鼓吹革命。不遺餘力。至宣統二年。得大埠致公堂。轉來孫中山手書。謂擬前來加屬。籌募革命軍餉。徵求同意。致公堂議決贊成。即覆函表示極端歡迎。至正月初八日。孫氏搭大北鐵路火車。來抵雲埠。致公堂。預派監督馬。球。書記許。昌平。大漢報司理黃樹球。等十餘人。往車站迎接。為之僑居於卡路街之活士旅館。翌日即在上海街戲院。開歡迎大會。請孫文演說。到者滿座。多為致公堂會員。又至十一日。致公堂開公宴大會。殷鑒十餘席。為孫氏洗塵。又於十五晚開洪門大會。招納新進會員六十餘人。以陳文錫。孫文。為正副盟長。主持會盟典禮。翌朝十六日。即創立「革命籌餉局」以陳文錫為主席。岑發榮為司庫。許昌平為書記。雲埠致公堂。捐三千元金銀為之倡。風聲所播。各埠景從。為時不過月餘。共捐得加拿大金銀壹萬三千零五拾四元八毛。

(未完)



由右至左。
上行馬廷遠
黃佳。馮
自由。孫文
周國。許
昌平。李希
實。下行謝
秋。高超。
黃樹球。馬
球。在頂者
黃龍傑。

此相乃影相大家周耀初所影。為雲埠致公堂開會歡迎孫氏後。往遊市丹利公園。在响九點鐘附近所影。所有各人。如馬廷遠。李希。實。黃佳。黃龍傑。黃樹球。許昌平。馮自由。大漢報編輯。高超。亦洪門熱心會員。蓋當時非洪門熱心會員不敢與孫氏同行也。

重要電報

英俄空軍合作歐陸

倫敦十日電。英國新式旋風戰鬥機與轟炸機兩機。昨日首次出發。在海峽巡邏兩艘。該等機每帶炸彈兩枚。在一萬六千尺高空每小時飛三百五十三英里。用一人駕駛。有兩摩托。昨夜英俄兩方空軍又合襲歐洲各處。由法岸至匈。奧。希及捷克等國之播音中斷。英機多為四摩托型飛機。俄用新式遠程飛機。即曾用為俄在烏拉爾山飛往倫敦者相同。聞俄在烏拉爾山區之秘密製造廠積極趕製此種飛機。英空軍每於大隊出動時。必用戰鬥機隊擾敵。分散其力。故昨晝共損失十式機。七架。轟炸機。三架。戰鬥機。及兩架海防機。(德高級司令官稱。昨日擊落英機十架。晚間又在德西南擊落三架。該區平民略有死傷。又謂英空軍自八月廿八至九月八日間。共損失飛機五百五拾二架。其中有壹百二拾架在中東被毀。其餘則在歐洲。德國在西歐損失五十九架。中東損失多少則無提及)。

德軍衝破俄軍防線

莫斯科十日電。德軍甲隊已攻破史丹林格列西北俄軍之防線。佔領村落。西部俄軍亦退後。德援軍源源不絕。空軍亦積極配合。俄方無大抗拒。附近格羅斯尼煤油區之德軍被俄砲隊擊退。那爾路夫斯克海軍站區之俄軍亦勇抵抗。血戰激烈。莫斯科九日電。俄國今日首次公佈。邱卓爾與史丹林之莫斯科會議。能美滿。史丹林對於美英之動作。深表滿意。而邱氏對於交通困難。故意見大相左。據邱氏近來之發表。謂於短促期間。聯盟軍無挽救俄軍事困難之可能。此更足見莫斯科會議之不洽云。

美炸敵軍防禦工事

華盛頓九日電。是晚海軍部佈告。謂本月五日。敵軍四具摩打之巨型飛機。被美國海軍巡邏隊擊。在瑣羅門東北擊落。又於六日。美機大隊。往炸治梳島敵軍防禦工事。敵軍毫無抵抗。查治梳島係瑣羅門羣島中之一小島。位在美軍最近佔領之瓜達那拉爾島與日領之堡壘。可為日軍運輸中途站。以作反攻瓜達那爾島之用。現時美軍正在從事。將瓜達那爾島之殘敵搜索。謀將之殲滅云。

娛樂佳音

特製家用新時代化慶

袋手提鋼線蝴蝶揚琴。體質堅固。久用不斷。音韻準確。聲婉而越。悠揚動人。清雅絕。可以滋蕩思慮。怡養神志。洋洋乎。嫻嫻乎。斯亦養心悅意之樂器也。每具二十七元。至七十五元。梁積善啟。

Ching Won Musical Society
210 Pender Street East
Vancouver, B.C.

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 辭失佛六六四二

良鄧
承接花紙及油漆等工價廉工精
244 E. Hastings St.
Pacific 9492

新亞旅館
NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
新亞旅館 喜市定東端
門牌二四四 租價極克己
熱水兼暖汽 房舍床褥美
僑胞光臨 招待令滿意
電話 PA. 9492
司理人馬恒敬啟

中央旅館
CENTRAL ROOMS
249 GEORGIA ST. E.
PHONE PACIFIC 8888
VANCOUVER, B.C.
項阻二房地冷 房舍四氣九街旅
觀珠街東 雅潔通號
特設 僑胞 熱水 雅潔 通號
電話 辭失佛八八八八
司理人李猷立

味本
廚中有味本，便成良師。
廿兩庄每罐六元五
新到一磅庄每罐二元九毫五
司公信國埠雲理代總

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - Montreal, Canada
「二」為社會服務
本行支部遍及
全世界。故其援
助顧客之能力特
大。君如對於滙
兌以及各種銀業
問題。如有懷疑
者。可逕與本行
執事磋商。本行
當樂為援助

CATHAY FLORIST
711 ROBSON ST.
VANCOUVER, B. C.
MARINE 7446
花舖廣告
本店專接裝花圈花球
等件有四時各種鮮花
發售價廉物美僑胞賜
顧格外歡迎
孫月容啟

LUX THEATRE
★院戲斯樂★
即日放映
「海軍兵士」
「退職女郎」
兼映時事諷刺畫片

啤酒那臣漂
唯一飲品 無以尚之
此白詩是政府或局登
告不省府所載

KUO KONG SUEK CO.
27 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
物罕中佳音
市上國絲雖罕
本店繼續有貨
本公司之絲說衫担保機身因本店之裁手乃用厚實由
加拿大最著名(伏洗)說衫公司購來富有經驗 諸
君可樂意購用看過有不滿意又可以原銀奉還也
S381 雪白大紡說衫 每件六元七五
S382 雪白大紡說衫 每件六元七五
S383 雪白大紡說衫 每件六元七五
S384 加重白小花文華綢說衫 每件七元半
S385 加重白小花文華綢說衫 每件十一元
S386 加重白小花文華綢說衫 每件十一元
S387 加重白文華綢說衫 每件十一元
S388 加重白文華綢說衫 每件十一元
絲內衣王
P62 Watson 超等絲短袖說衫 每件壹元六五
P64 Watson 超等絲短袖說衫 每件壹元二五
P59 Watson 超等絲短袖連長褲 每套二元五五
P63 Watson 超等絲短袖連長褲 每套二元五五
P104 Watson 超等絲無袖連長褲 每套一元九五

發漂蘭那有限公司
著名舊號啤酒
Old Style BEER
氣清味美 健體怡神
請嘗試此美 味及漂蘭那 公司舊號啤 酒包能健體 怡神如蒙賜 顧運費免收
Capilano Brewing Co. Ltd.
Phone Marine 6474

髮絲司公活聯
LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.
消暑天迫人
438 英製超等人造絲短袖開胸內衫(白色桃色) 每件壹元三毫五
435 全上人造絲笠巴褲頭短內褲(桃色) 每條壹元壹毫五
HW 人造絲背心(白色桃色) 每件八毫五
HW 人造絲背心連短褲(白桃) 每套壹元五
全上短袖連長褲 每套壹元零五
全上短袖連長褲 每套壹元零五
家製笠巴褲加長竹紗短內褲 每條六毫
KZ 靚淨色竹紗說衫(白色、湖水、沙色)每件壹元
VAN 雪白靚竹紗說衫 每件壹元五
各色柳條竹紗說衫 每件壹元五
各色耐用不皺羊毛頸帶 每條壹元
絲質急必典說衫(藍、杏、白、深灰等色) 每件四元九毫五

美法邦交日見危急

馬得利十日電。法國之拉薩爾政府。與美國交邦日見危急。瀕于破裂。法對美之空中炮台之襲法北。乃向美國抗議。但德方對於一紙抗議。並不滿意。不斷強迫法國。取較強硬手段。至少要斷絕邦交。或以兵戎相見。倫敦傳聞。美與馬丁尼。法與馬得利。交談甚密。美與馬丁尼。以免德利用之為間諜與潛艇之根據地。如此事實。則更令美法邦交之危殆云。

英擴佔非洲法屬島

威特拾日電。法今日官訊。英軍在馬達加斯加島之馬壯加及暗巴午兩處登陸。星期二日法抗戰軍團在西岸登陸。馬壯加及暗巴午。西北之主要港。暗巴午則在該港以南一百英里。英艦隊在該港今晨駛入該港。英艦隊在該島內地偵察。法方又指英艦隊昨日在法地路斯附近炸一客車。死兩搭客云。

飛機墜海機員無恙

加里福尼亞省。山打尼尼卡九日電。美國陸軍少尉打臣氏。年二拾歲。是日當彼駕駛飛機之際。該機之螺旋槳忽然損壞。幸彼鎮定。將該機迫降。離岸二百碼之海面。免海濱之房屋與機同毀。打臣氏亦為水上救生隊救回。幸免於死云。

德要求法船廿萬噸

法國某處十日電。德駐威特代表亞別斯。向法政府提出要求。法國交商船二十萬噸與德國。內中包括法口岸註冊之外國船七萬噸。法國不肯接納。謂此舉有干犯一九四十年之德法停戰協定云。

俄機再炸布達佩斯

紐約十日電。俄機昨炸匈牙利布達佩斯。此為六日內之第二次。匈境內之鋼鐵廠及鐵路車站等目標。亦多被炸。

俄軍或賴天時援助

莫斯科十日電。德軍昨日開始向史丹林格列猛攻。該區於夏季久旱。現已下雨。若繼續下去。則希特勒之無敵坦克車。必深陷泥濘中。故該城之保存。仍有希望。

本埠新聞

●駐本埠我總領事館通告
頃奉駐美大使館轉來外交部情司電開。「交通部國際電台對美新聞廣播 1445GMT 一次。自九月一日起改用 9350K(C) 0015GMT 一次依舊。并通知華僑報館」等因

合行佈告通知。此佈。

中華民國三十一年九月九日
駐溫哥華總領事館

撞斃華僑之西人竟無罪

被控於四月廿二號晚。在片打街附近卡路街車撞斃華人林拱德(譯音)之西人地佛斯氏。昨在此間秋季巡迴審判。由法官福爾氏將各人所發表之供詞對十二名陪審員。述約兩點鐘後。該十二人九男三女。旋即退入密室。研究本案之是非曲直。不過十分鐘。即出堂宣布被告無罪。聞被告之主要辯護。為死者生前非渠撞斃。係該華人自己行至其汽車云。

十八歲西女被施非禮

據一年十八歲女子投報警局供稱。昨星期日下午約十一點鐘。在喇士街夾列列斯街等候電車時。突來一輛汽車。停泊於附近。一少年人由車中躍出。將女子牽上車。車內尚有三人。隨後被四人強加非禮云。

看護婦反對繳納買證費

此間雲高華公醫院之看護婦。以醫院所立之規則。倘在醫院用膳之看護婦。要將彼等購買證之壹部份。繳交醫院。但有等每日在醫院不食三餐者。亦要將如數購買證繳交。是以大加反對。曾向看護婦指揮人提出抗議。現又預備向其他當事者爭論云。

肉料店昨被竊匪光顧

昨在士威街一三九〇號某肉料店。被入破門入內。竊去銀櫃中四十元紙幣。貳毛五仙銀幣十元。壹毛銀幣五元。另數磅牛奶油。拾二磅煙肉。看不見者。尚有兩張五元紙幣。三筒五仙幣及三筒仙士云。

市參不取附議驅逐奴耶

市長哥諾氏。擬向加政府主張於戰後將所有日人遣回日本登陸。昨在市會。由市參事不是田氏提議。但市參事品諾氏稱。誠恐該議案有令政府棘手也。市參事美氏謂允加以附議。但倘投票取決。則保留其隨意投票權云。

牡丹蘇往醫院慰問病僑

女伶牡丹蘇。昨由郡度重遊本埠。曾與親友等。購備生菓香烟。到聖約瑟醫院。慰問病僑云。

沙文魚太多入罐不及

昨星期三日。較低大陸各魚。奉政府命令。暫時閉門。至星期五上午八點鐘。始再行開放。事因各魚濕現有之沙文魚。須堆積如山。候至星期五日。方能盡行入罐也。

Women of Canada
加拿大婦女
須準備登記

所有婦女於一九一八年元月一號至一九三二年十二月卅一號之期間內出世者。一律要登記。除非現目執有失業保險證格式四一一或四一三。又有如此之證。但非被僱用於可保險之職業者。例外之人。惟有居於院所如醫院與瘋人院及宗教會員是也。

ELLIOTT M. LITTLE
Director National Selective Service
SS 51
HUMPHREY MITCHELL
Minister of Labour

- 氏都列揮指總擇選務職國全
- ① 姓氏。(用大寫寫)。
 - ② 命名。(用大寫寫)。
 - ③ 姓名。門牌。電話號碼。
 - ④ 城市或郵政局。
 - ⑤ 姓名。
 - ⑥ 體格缺點。(須詳細寫明。倘未有則填寫NONE字)。
 - ⑦ 在何處出世。(倘在加拿大則寫省名。倘在外國則寫國名)。
 - ⑧ 何國人。(倘非係加拿大人)。
 - ⑨ 倘係入英籍者。則寫入籍日期。
 - ⑩ 能說何國語言。英語。法語。或其他國語。
 - ⑪ 受教育若干年。小學。中學。工業學校。商務學校。大學。
 - ⑫ 寫職業或專家訓練。
 - ⑬ 以前未可保險乎。已保險乎。首次保險乎。
 - ⑭ 僱員保險證號碼。
 - ⑮ 已婚乎。獨身乎。寡婦乎。析居乎。
 - ⑯ 出世之年。年歲。
 - ⑰ 現目之職業。(須詳細寫明)。
 - ⑱ 則身於現目職業有若干時間。若干年。若干月。
 - ⑲ 以前曾被僱用於何種職業。發給俸薪或工資者。職業。服務長久日期。
 - ⑳ 在家之兒童。年齡在十六歲以下者。在家之兒童。年齡十六歲或以上者。其他家庭責任。
 - ㉑ 允變更現有之職業否。然乎。否乎。倘曰然。能短短期工作乎。長期工作乎。何時能開始工作。允被遷調別一地點否。然乎。否乎。
- 登記日期一九四二年九月十四號起至十九號止

各埠新聞
●穩寧洪人紀念五祖
穩寧。本埠致公堂。於農曆五月廿五日正午。開會紀念五祖在龍虎山舉義。兄弟到堂行禮者。非常踴躍。首由會長黃國材君。領眾起立。行禮如儀。即宣佈紀念旨趣。表述五祖當日創盟之豐功偉績。聲威振河嶽。義氣昭古今。史冊彪炳。永垂後世。凡我洪人。宜本五祖之遺訓。繼志述事。為國出力。方足符今日紀念之意。至五時散筵。入席於禮廳與三樓。酒至半酣。黃會

店商貨國記隆生合
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

油糖茶米 雜貨竹器
日常食品 接續應市
總代理中國化學工業社出品
(味生) 是國貨調味粉中之異軍突起者...
◎新電話 Pacific 5845

陸海軍衣裳店
ARMY AND NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street, New Westminster
雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西
二埠 六七八號 哥林比亞街

★新春時裝到了
短·襖外·裳衣款各女男
時春新是俱·靴·帽·襪
賣平真認·實價真貨·裝
節能必·買購會機趁請·
.....錢金儉

本旅館設在雲高

本報抗戰電訊

▲重慶訪員電

倭機戰鬥機廿七架。由廣州起飛。襲湘省南部之衡陽及零陵。發生劇烈空戰。

黑龍江省主席馬占山將軍報告。我有游擊隊六萬在該省活動。倘倭寇侵俄。則當施行第五縱隊工作。

湖北省倭機由安義溝西犯黃岡。被我軍堵擊。殲滅百餘。我軍另一隊。攻黃岡東南蘭溪之倭機。現仍在相持中。

我軍仍圍攻浙江之金華。倭機憑險頑抗。急切難下。

重慶軍界消息。西伯利亞現大雨。倭寇之侵俄。或要延至十一月冰凍時方能進行。莫斯拒絕倭機要求。并聲言俄遠東紅軍之陸空力充足。如被攻時。可以速予反擊之力。

本報最近收(音)消息

△浙敵有意堅守金華

△重慶一蘭溪得而復失。此間人士。認為意義重大。因倭軍之力量。即證明敵軍之有意堅守金華。同時浙江敵軍之撤退。已達於最大限度。聞金華倭軍。用高射炮向華軍轟擊。全屬觀察。我軍仍佔上風。金華蘭溪兩地倭機。企圖衝破華軍陣線。被華軍擊退。敵軍死傷重大。

△陪都籌備歡迎威奇

△重慶一美總統代表威奇氏。不日將造訪重慶。陪都官民各界。積極籌備歡迎。各團體已組織一歡迎威奇委員會。籌備關於委氏留渝期內之歡迎及參加集會等日程。

△胡適與美總統道別

△美京一據聞中國大使胡適博士。近到白宮與美總統道別時。總統曾聲明將擬以一親筆函。託胡大使於返重慶時呈交蔣委員長。

△張季鸞昨日乃歸土

△重慶一西安訊。中國報業界聞張季鸞。前大公報編輯。去年病逝。業於昨日在此間歸土。屆時陝西全省下半旗誌哀。喪禮由陝省主席熊斌將軍主持。聞大公報總理胡琳。現仍在西安。

△華中倭賊有新攻勢

△重慶廣播一華軍發言人表示。華中漢口一帶之寇。有發動新攻勢之企圖。或係再謀進攻重慶。據報。華中倭軍。近日調動較忙。倭軍約一萬。由浙贛前線調往信陽。再開至漢口。時日軍又由岳陽調至漢口。但人數多少未詳。

△倭欲使皇后騙蘇俄

△三藩市一此間昨得東京廣播。謂日本皇后曾接見蘇俄大使毛力氏。時俄國大使館之官員三名。亦均在場。(按。去年十二月七日。日使野村來粵等。亦曾與赫爾假作「有禮」之接洽)。

又東京廣播。日皇裕仁。是日在鳳凰宮接見首任保加利亞公使。時東條首相亦在旁觀禮。

△重慶一據權威方面稱。日俄將來之開戰。全賴史丹林格勒戰事之結果如何。假若該城失守。則日軍或即進攻西伯利亞。

據中國官方所查悉。緬甸日軍。尚有六師。將來或用以牽制中國。印度暫時必無兵禍云。

△重慶一軍部消息。湖北省倭寇。欲沿長江南下。在觀音附近。被我擊退。

△倭機干涉印度內政

△倫敦一英報耶爾。是日在國會宣布。謂日本間諜。現充斥于印度。全印國民之獨立運動。或以日人為背景。但印度局面。現有轉變。差堪告慰。

據耶爾之意見。印度國民黨之勢力不大。因既已放棄甘地之不暴動原則。復由同教之千教徒反對云。

△印度人又發生暴動

△孟買一印度人數百。為紀念甘地。於月前被捕事件。是日在孟買通衢。忽生暴動。其狀不一。巡警以其阻礙交通。以派彈彈壓。彼等又由高樓射下清水。以致被毒民衆。警員遂迫得開槍。結果。共拘捕學生一百二十餘名。疑為暴動。

△孟買一印度暴動。現忽成惡潮。孟買當局。共拘捕暴民三百五十名。華打亦拘捕五十名。

△澳洲聯邦軍司令部。倭寇以包抄戰術。越過新幾內亞之史丹利山。現距摩士比港。空程僅四十里。路程亦僅五英里。澳軍奮勇抵抗。情形非常困苦。

△德國人力極為缺乏

△統帥部十日通訊。納粹最近之困難。決為缺乏人力。德為謀補救。乃向佔領區徵徵。此策已遭那威。荷蘭。盧森堡及法國人之反對。除人力問題外。原料與運輸亦發生困難。此三問題雖不能阻止其軍事進行。但可阻遲其動作。人力上就農事一項。已缺乏六十萬人。故希特勒前曾令十歲以上之小童須做田工。現又下令學校至十一月復開。使兒童作較長之工作。穿德軍服而從事戰爭者約一千二百萬人。另在俄前線死亡者時加補充。故希特勒或要製造假人以應其需要。但其化學家未能達到此目的。德工廠有外國工人與俘虜四百萬名。女工一百萬。甚至年老亦迫令其代替青年工作。以便青年調當兵役。農工每星期做

七日。男工每星期做六小時。女工每星期做五小時。希特勒對歐戰之宣傳。謂德國為全歐反對共產及猶太人。故歐人須協助他云。

●東亞評論

我方針論倭新國策

▲大東亞省之設置原來是打擊外務省

重慶九日電。日本問題權威專家宣稱。日本政府之成立大東亞省。證明軍部操縱各論陷區之經濟命脈。俾取論陷區之資源。所謂其集團者。即日本繁榮。各國人民皆受其奴隸。不但在經濟方面如此。人力方面亦在論陷區抽取。一九四零年。有華人一百五十萬。由華北送往滿洲。今年之數目。或將倍增云。

又重慶廣播。昨四日重慶大公報社評特別將此次大東亞省之設置。及大東亞省之設置。關連起來。加以解釋。謂此次大東亞省。日本外交。將有變。另一方面。東亞。川。西。春。會同退職。及發表設立大東亞省事。同時令人記起字垣任外相時。因為攻擊對華方針。所以憤而辭職。此一側面。與及籌劃設立大東亞省。而開出外務省風潮。此一方面。更可說是外務省舊病復發。關於日本外交政策之變化。可能及於今後戰局之影響。

日本現在辦理外交。其對象不外係蘇聯。現在正是秋高馬肥。殺氣正盛之時。吾人可以假定。而且必須假定。此一時機。係便於日本之行動。其理由如下。

第一。配合德國戰略。使蘇聯腹背受敵。

第二。奪取足為威脅日本之根據地。以防止盟國再培植反攻之力量。

第三。南方戰局。無大變化。可以集中可用之兵力。總之東亞之去職。已拋棄了對蘇聯之和平外交。此種拋棄。可能的有三個前途。

第一。對蘇聯施行最後之威脅使佐藤(駐蘇大使)變成傀儡。再開一個詐談之談判。

第二。不妨來一個閃擊。進攻蘇聯。

第三。根本就把東亞事件。佈成一團煙幕。在相反方面。用兵南方。企圖得到勝利。至於敵方之設立所謂大東亞省。係說明外務省對軍部深刻之矛盾。另方面。日本之外交官。從此將要更卑賤。因此。可以說大東亞省。就是殖民省。對殖民地原無外交可言。關於此點。東亞等輩。如有不平的話。就是不承認日本的侵略戰爭之目的。自然更不承認東亞之支配。故東亞辭職之事。不算大。亦不算小。聯起其他的動靜觀之。吾人預料日本軍事之冒險。不久將會有新的發展。提防日本之冷箭。提防日本之詭詐。

籌賑開平縣特別團捐糧食結束佈告

▲籌賑開平縣特別團捐糧食結束佈告

鄙人周家鈺因上年倭寇侵犯四邑第二次時曾聞加美兩國華文報章載述本團自衛團團勇更得力自衛可嘉又述及本團糧食恐慌缺乏之難免餓殍之嘆有見及此是以即將各報章刊載以「自由捐」較勝過領捐云云於是即發函通寄各埠各昆仲籌捐進行中矣隨後接獲各埠各昆仲來函說及鄉中團勇各等情形消息也此次荷蒙各埠各昆仲胞以爲懷大解金囊踴躍捐輸不淺矣其中所有費用如電版登報告白費郵費運費等概歸本人負責報効支消並將各情列下以供衆覽而徵信焉 (倘有錯漏 仰爲指正)

中華民國三十一年八月十三日 發起人周家鈺啟

茲將捐款芳名列左 (以次金計)

家鈺壹百元 成旅 瑞亮 每拾五元 家頌 朝彪(下洞) 煥成 成棧 家培 家則 家鑑 瑞統 以上八名每拾元 禮照 家點 家滋 家啟 家連 世炳 源家 瑞檢 瑞科 如晃 瑞安 女來 炳怡 瑞漢 瑞新 瑞秩 瑞雄 連培 瑞振 開超 瑞炳 瑞羣 家煌 修傑 家澄 以上二十五名每五元 瑞超四元

家樹 家驗 維家 成日 瑞橋 瑞生 瑞常 瑞聰 連偉 成錫 連柳 家彭 瑞輝 成珍 瑞瑞 瑞厚 松愷 統家 繼乾 光耀 維輝 瑞選 以上廿四名每三元

旺家 良家(下洞)瑞秩 憲成橫石) 以上四名每二元 (下洞)家培壹員五 成濯壹員

以上捐款共六十八名 該銀四百廿三元五毫 貯蓄銀行六個月 利息三元

合共該銀 四百二十五元五毫 支匯中國銀行滙單壹張 國幣七千壹百元 (六算)伸兌銀四百二拾六元

除進支過銀五毫 家鈺亦報効另滙單壹張國幣壹仟元乃家鈺特別捐助賑濟本團難民之用 同時由紐約中國銀行滙交開平縣團勇上洞禮義莊鄉長周家偉翁 照收

加拿大周家鈺再啟

中華民國三十一年八月十三日

▲生生公司有魚翅賣

啟者。本公司創設於本埠。廿有餘年。專做牛肉瓜菜雞鴨生意。今擬擴張起見。特派前任往美國大埠魚翅行磋商。得其允諾。授與總代理權。經有大幫生翅。繁壯。龍鱗皮運到批發。生翅原相挑開有三種。甲種每磅二元。乙種壹元餘。丙種不過壹元。對於欲取原價目。極至相宜。每捆約壹百六十磅。該價不能宣佈。幸祈見諒。如欲光顧。請先函問價。小號定必將價目奉。另行由C.O.D.交易可也。

SING SING COMPANY
170 E. Pender St. Vancouver, B.C.
雲坤生生公司司理部啟

國醫鍾樾生

寓賓來旅館三十二號房
JUNG YET SANG 258 Pender St. E.
Vancouver, B.C. 電話 Pacific 0647

計文

先考諱社文字李公府君痛于民國三十一年八月廿九日下午十一時半以病終于正寢距生于通清同治十二年十月廿七日積閱享壽七十有三歲不孝弟等親視含殮遵禮成服定于九月十號(禮拜四)下午二時在暗市堂殯儀館舉行喪禮安厝然後運回祖國安葬恭頌

誼哀此訃

孤子 祐和 北達 北達 北達 北達 泣血稽顙
不杖期女 春柳 春菊 春蘭 泣血稽顙
未亡人 林氏 泣血稽顙

齊衰期服孫 字 瑞 泣血稽顙
期服姪 祐旭 泣血稽顙
姪女 金彩 泣血稽顙

大功服姪婦 陳氏 泣血稽顙
小功服姪孫 奕耀 彬源 泣血稽顙
姪孫女 月愛 愛濃 泣血稽顙

姪孫 奕森 世鍊 世昌 泣血稽顙
姪孫 奕為 葉肇鑑 譚錦銓 泣血稽顙

總服外孫 譚庚權 譚國榮 梁祖添 泣血稽顙
外女孫 梁月美 葉蓮愛 泣血稽顙

治喪處佐治街二四四號永民號

△尚未爲遲▽

新購有期人壽保險。由卅五歲至五十歲之卅年期限。或由卅五歲以下至六十五歲期限。所充之保險費。均可在強迫貯蓄之款項扣除。本辦事處樂爲顧客填寫應繳回僱主之政府「D-1」格式紙。如蒙關照。極表歡迎。

製造家人壽保險公司

華人代理 吳國華啓

耕園注意
啟者弟有瓜菜園「十個的架」在拋爐利化埠POWELL RIVER B.C.土地沃壤水道豐足內有玻璃屋一間自由車架把架生什物俱全連產業等一概出賣與人耕種取價從廉如欲耕種者勿失良機請來雲高華埠企化街門牌二百四十號參議公司一問便知
民國三十一年九月九日 駐拋爐利化埠 譚宏謹啟

HARRY JAMES
25 PENDER ST. W.
PACIFIC 8443

元

◎無上之委市杰酒

時利市打(三星)

良舊之酒
委市杰酒



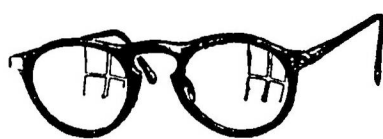
十三歲沙登元四
廿五歲沙登元七
四十歲沙登元五
B. C. Distillers Ltd.

此酒白位不是酒局
或不特省府登載

卑詩燕酒有限公司啟

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACIFIC 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 (Leland's Rheumatic Remedy)
補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic)
藥單小心配合
洗非林及晒相
編夾佐治街懷亞德藥房啟



專家 鏡眼較兼 驗眼

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

Pacific 8829

司公貨雜發元

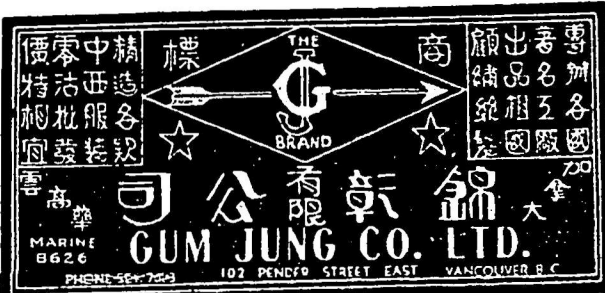
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.

256, 260-262 Pender St. East

Vancouver, B.C.

油米雜貨 藥材丸散
醬園鹹料 鮮明鹹魚
罐頭食品 新鮮草味
僑胞光顧 價錢相宜

電話 Pacific 1548



新到大幫布料
精造趨時服裝
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

▲恭頌林弼臣先生醫術高超

啟者。人生世間。最悲者為病。最難忍為痛。是以
救傷治病。誠為急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊
。其為危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病
勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。
藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。
俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣
先生。聊伸謝意焉。
弟黃華燦拜頌

▲國內新聞

農林部規定歸僑承

墾辦法

第一條 承墾僑胞 墾完之後
其土地權仍歸國家所有
第二條 承墾僑胞 貸款期間為
三年至五年 由一年或兩年開
始償還 其數額按年遞增
第十三條 根據第四條所規定各項
貸款 應由第四年起 分年攤還
按年增加 還款辦法另訂之
第十四條 本辦法如有未盡事宜
可採用本部墾區辦法 以資辦理
第十五條 本辦法經行政院通過後
施行 (續完)

新蜀報稱揚新政勢

中華新聞社重慶廣播訊 日昨此間
新蜀報評論 稱揚蔣總統與德巴兩
處戰事 謂為聯合軍在歐洲與太平
洋戰場第壹次攻勢 對整個聯合軍
戰術 均有重大之影響 該報引一
日本軍事評論家之言 謂德軍在俄
作戰之成功與失敗 不特足以決定
德國本身 且能進一步決定日本之
命運 東西兩戰場 是有整個不可
分離性 故日本宜對此點 加以注
意 其意以軸心軍宜集中力量 一
致對付蘇俄 但聯合軍在環羅門方
面之攻勢 已足使日本不能集中力
量於印度與西伯利亞 使日本原定
計畫不克施行 在太平洋方面 且
被迫採取守勢云

日賊集中內蒙動態

重慶電 日賊於內蒙集中動態 井
於綏遠省收集軍糧木材 建造軍營
及軍用道路 而最近日賊駐華總司
令 忽偕其參謀人員赴內蒙閱兵
此等軍事行動 顯示日賊有攻俄西
伯利亞之企圖
但據東京無線電廣播 似盡力警告
俄國於遠東避免軍事行動 以免德
國進攻英倫三島或地中海 轉移歐
洲戰局中心 「而使英美於歐陸展
開第二戰線之迷夢化為烏有」然
而日軍素來宣傳英美於歐陸展開第
二戰線為絕不可能之事 故最近宣
傳之改變 似欲使俄國於東方無所
準備 而日軍候時機成熟時 即向
西伯利亞大舉進攻

擬建設農村計劃

中華新聞社重慶電訊 雲南省政府
建設廳 現遵照農林部之指示
草擬該省第三十二年度農村建設
計劃十大綱領 特別注重改進養蠶
業云

司公貨雜行輔

Foo Hung Co. Ltd.

129 E. Pender Street

Vancouver, B.C. Can.

新到大幫大肉生羌
罐頭鯪魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料 茶葉
發客

活生藥行

Watsang Sun Kee Co.

87 Pender St. E. Vancouver, B.C.

電話打連 MA. 3529



電話 辟失佛 PA. 9035



HO SUN HING CO.

Phone PACIFIC 9642

258 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

本軒有醒僑劇藝集由第一期至六期 全套壹元五毛包寄費

▲營業部啟事

本報兼理各種印件。如傳單。貨單。名片。
。入魚紙仔。信封。信箋。券據。徵信錄。
捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均
工作精美。印刷玲瓏。又接造筆巴圖章。計
價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。



MORLEY CO. LTD.

P.O. BOX 1164

552 FISGARD ST. VICTORIA, B. C.

●本報有最合餐館用的
膠紙仔發售價廉物美

羅省新達藥行曹達均達醫士內外科全科
The Sun Co. [Dept. T]
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U. S. A.
諸君惠顧最好直接匯銀來本行但如不便請將每元加一毛五伸加拿大銀交
大漢公報入本行收據收條可作現銀用
風濕靈藥 止痛風濕骨痛每盒二圓
小腸氣靈 止痛小腸氣或痛或不痛或腫或癢下
附近各埠藥房均有代售
▲糖尿靈 每盒三圓
治主 糖尿病不眠不食口渴小便多色如
或多泡手腳久則危殆此丸治之奇驗
▲消粒止癢水 加料壹圓半
治主 皮膚瘙癢 紅紅紅點 乾濕頑癬
酒米粉刺 白魚汗斑 手指濕癢
腳趾皸癢 濕毒熱毒 皮膚百病
▲痔漏藥 每盒二元
治主 肛門起粒生瘡內外痔瘡大便時腸頭
凸出血或腐爛成癰膿水非常應驗
▲養心健身靈 每盒二元
治主 精神不足 夜多小便 下部寒冷
主治 腰膝痠軟 手脚麻痺 耳鳴眼花

雲高 來賓旅館
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PACIFIC 0647
Vancouver, B.C. Canada
七四六〇「佛失辟」話電
寶來旅館 設在雲城
片打街東二五八號
樓高五層 房間百二
被褥鮮明 冷熱水龍
四時順應 常居亦可
暫住聽命 租價克己
往來利便 向所讚稱
僑胞賜顧 格外歡迎
本旅館 同謹啟

酒卑架瀝取問
LUCKY LAGER
砂砂 功能續命 天下無傷
不知年老樹正珠砂水神桂
印備功 用仿單 外取閱 請付下 郵票三 仙當即 呈閱

神桂 能治 百病
此珠砂神桂能治百病用過此桂者可不待言聞之者有口皆碑其功有火降
火無火生火不論男女心胃氣痛工作過勞房事過多咳嗽痰湧吐血夜尿遺
精等症一服立効 每服三分售銀三元五毛「郵費在內」
△本公司參茸部
本公司辦來所有參茸補品現因戰事時期不能兩進所存各種貨品無
多如有宜用者及早購備
正燕山地道甜油玉桂 每瓶四分售銀五毛
CHINA PRODUCTS CO. 雲
137 Pender St. East
Vancouver, B. C.
中華國貨公司

△東杏林堂丸藥發售
勞工清補丸 每樽二元
勞傷補養丸 每樽五元
痰喘咳嗽丸 (寒咳用) 每樽壹元
燥熱咳嗽丸 (熱咳用) 每樽壹元
咳出痰血內傷丸 (內傷咳用) 每樽五元
風濕痛痺丸 每樽壹元
血症善後調養丸 每樽五元
外埠寄藥。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在雲
高華埠打街東一〇四號五洲藥房。
ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
城羊關澄弼朱英三 寓雲高華埠市定街
三五五號雲林學校

ECONOMY BOX CO., LIMITED
425 Alexander Street Vancouver, B.C.
Telephone HASTINGS 2630
本公司集資自建工廠購備各
種機器製造各式樣蔬菜木箱
生菓木箱菓子盒番茄盒等以
利便我僑胞採用倘需上列各
種箱盒或特別訂製者均能依
期製造幸為垂顧
黃廣進啟事 啟者弟因舊日工場細小不
敷支配現遷往亞力山打街四百二十五號照常
製造各種木盒凡我新舊顧客懇照上列經濟木
箱公司地址賜顧指示為切盼
本報有字花紙袋發售 每千價銀九元零拾

△注意注意者 痛腰虛腎△
認眞猛嘢四季能服
轟烈腰腎丸 每盒三元
強精壯顏丸 每盒三元
小腸氣丸 每盒二元
兼代理 內有中西說明書用法
風濕藥片 每塊二圓如不
福機異寶磁石 兩粒
此石世界上最大魔力自帶此
小袋磁石之後不久效驗改變
醜運轉佳運速到心滿意足
●病症玉桂 服下即止
每瓶二元五 貧者見症贈送
坤乾氏 KING QUON SHE
1085 Howe St. Vancouver, B.C.

4X 麵 飽
請常食美
味優越之
各種伙的
市嘜麵飽
Canadian Bakeries Ltd.